

CURRICULUM VITAE

● Personal Information

Name: Luís Anjos
Address: R. do Lido, 6 – 2 C/V Esq
2765-423 Estoril
Portugal
Mobile: (+351) 96 366 61 03
E-mail: luisnoikos@gmail.com



● Professional Activity

November 1987 to present: Freelance Translator

November 1987 to present: Freelance Tour Guide

November 1987 to present: Freelance Tour Manager

May-October 1987: Tour Guide by Miltours-Agência de Viagens e Turismo, Carcavelos, Portugal

August 1986-April 1987: Freelance Translator

August 1986-April 1987: Freelance Tour Guide

October 1979-September 1986: Lecturer (*assistente efetivo*), Botany Department, Faculty of Science, Lisbon University, Portugal

October 1977-September 1979: Lecturer (*assistente eventual*), Botany Department, Faculty of Science, Lisbon University, Portugal

October- September 1977: Teaching Assistant (*monitor*), Botany Department, Faculty of Science, Lisbon University, Portugal

● Languages

Target Language: Portuguese (mother tongue)

Source Languages: English
French
German
Italian
Spanish

Elementary Knowledge of: Dutch
Catalan

Rudimentary Knowledge of: Norwegian
Japanese

Translation Areas

Extensive experience in the areas of: Science in general, Biology, Pharmacology, Medicine, Institutional translation

Considerable experience in the areas of: History, Art, Law

Some experience in the areas of: Technology, Mechanical Engineering, Machinery

● Education

July 1986 Tour Guide Official Examination, Lisbon, Portugal

July 1986 Conclusion of the undergraduate degree in Tourism (EQF level 5), Instituto de Novas Profissões (INP), Lisbon, Portugal

July 1977 Conclusion of the degree in Biology (EQF level 6), Faculty of Science, Lisbon University, Portugal

July 1975 Conclusion of the undergraduate degree in Biology (EQF level 5), Faculty of Science, Lisbon University, Portugal

1973 to present Language courses in the following Institutions:

INP, Lisbon, Portugal (English, French, German)

Goethe Institut, Lisbon, Portugal (German)

IKI – Internationales Kulturinstitut, Vienna,
Austria (German)

CIAL – Centro de Línguas, , Lisbon, Portugal
(Dutch, German)

Instituto Italiano de Cultura Dante Alighieri, ,
Lisbon, Portugal (Italian)

Faculty of Arts, Lisbon University, Portugal
(Dutch)

Faculty of Arts, Lisbon New University, Portugal
(Japanese)

Rijksuniversiteit Gent, Belgium (Dutch)

Sociedade da Língua Portuguesa, Lisbon
University, Portugal (Dutch)
(Catalan)

Wall Street Institute, Carcavelos, Portugal
(English)

- **Translation Samples**

Available on demand

- **CAT-Tools**

Trados 2007, Trados Studio 2011, 2014

- **References**

Available on demand